

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 38 (1900)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Frère et soeur  
**Autor:** Favrat, Louis  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-198041>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

à l'écoûla, qu'on l'ài a été reçu et qu'on vao l'ài restà tant qu'ao dzo io faudrà mettrè lo gardabit ein sapin, cein vo fà amà cl'l'èindrài mè que ti lè z'autro et no paret qu'on est bin que quand on l'ài est.

Vo seimblliè assebin que rein n'est bon et que rein ne vint asse bin coumeint cein dè tsi vo ; lè truffès vo parèssont pe bounès, la fruita bin pe balla, lè tsamps, lè prà, mimameint lè courtis ont meillào façon, enfin, quiet, tot vo seimblliè meillào. Porquie? Paceaue tsacon a l'amou dè la patrie po son veladzo ; on est fé tré ti dinse et tot cein que vint dè tsi sé saré adé lo préférà.

Allà-vai derè à clliào d'è Gollion que l'ont dáo crouie vin ! Vo sottindront que l'est meillào que cé d'Epesses et ditès-vai, dévant on Fri-bordzai, que lo fremadzo dáo Simeta est lo meillào dè la Suisse ! Vo fariont : « Oh ! oh ! et cé qu'on fabrequè pè la Gruyèra, por quiet lo preni-vo ? »

Que volliài-vo, on est tré ti dinse !

On dzo dè faire d'Oûron, on paisan dè pè Maracon avai atsetà onna modze d'on gaillà que vegnài dè pè Bro, on veladzo on pou pe amont què Bulle, et quand l'uront fè la patse sont zu, coumeint dè justo, partadzì demi-pot à la pinta dè coumouna ; dè bio savài l'ont bar-jaquà on pou dè cosse, on pou dè ceint tot ein bévesseint.

— Vo n'itès jamè venu per tsi no ? fe lo Fre-bordzi.

— Oh ! na ! l'ài dese lo Maracouni, y'è étà on part dè iadzo tant qu'à Bulle et, vo sèdès, quand on vao atsetà àobin veindrè, on vint ice àobin ne veint à Tsatè-St-Dèni et à Màodon que sont pe proutso. Vint-te bin per tsi vo ?

Adon lo Dzoset qu'avai pràs niassa et qu'arài étà on tot bon po veindrè dè la granna dè dzan-liào, sè met à l'ài vantà Bro, don son veladzo, et, à l'otrè, on arài djurà que l'è étà lo premi payi dè l'univers ; l'ài desài que l'aviont ti lè z'ans per lé dáo blià, dáo fromeint tant que l'ein poivant reduire, quelè truffès l'ài vegniant asse grossès que dái tiudrès et clliào qu'on medzivè dein lo canton dè Vaud, tsi leu, lè baillivant ài caïons ; l'aviont tant dè tchoux que lè z'espèdiyivont pè dái trains dè mart-chandi tot espert dein lo canton dè Berne po fèrè dè la campouta et lè pe petits caïons dè Bro ètiont gros coumeint dái bio modzons.

— Teni ! se lài fe, po vo provà que tot vint et que tot reind mè tsi no què dein lo canton dè Vaud, y'è on pommài, dái calvinès, que y'è plliantà ia petètrè trai à quatr'ans, et bin l'an passà, quand l'é grulà, javài tant dè pommès perquie bas qu'on ne véyai perein la fonda !

— Oh ! oh ! sè peinsà cé dè Maracon, te vao m'ein contà, et bin, atteinds-tè-vai ! adon l'ài dese :

— Per tsi no, on n'a pas onco tant à sè pllièindrè, tot grannè et tot cret rein dè mi assebin ; po vo derè, mon père a atsetà ia on part d'ans 'na propriètà à Maracon qu'est dou iadzo asse granta què lo canton de Vaud et su cé bin, l'ài a dái cèresi qu'ont dái tant grantès bessès que, quand on va ramassà lè cerisès et qu'on sè séparè à la fonda po couilli tsacon dè son côté, on est trai dzo sein sè revaire ! \*\*

La poésie qu'on va lire, modèle de fraîcheur et de grâce, est, croyons-nous, très peu connue. Elle fut écrite par M. Louis Favrat, en 1849 :

#### Frère et sœur.

— Va-t-en ! La sottè, la méchante  
Qui ne m'a rien dit ce matin,  
Qui s'obstine à rire ou qui chante,  
Quand je suis à rêver sur un auteur latin ;  
Qui m'a versé mon écritoire,  
Et taché deux cahiers de vers,  
Qui me répète et s'en fait gloire,  
Que mes alexandrins sont tournés de travers ;

Venez contempler votre ouvrage :  
Je n'y vois plus dans ces cahiers !  
Vous me transcrivez cette page...  
Mauvaise, qu'ayiez-vous à voir dans mes papiers ?

Vous n'aurez plus de mes vignettes  
Pendant un mois, vous entendez...  
Vous m'avez caché mes lunettes

Encor, je le devine. — Et moi je veux les dés  
Que vous m'aviez promis, mon frère,  
Outre l'album et le sonnet :

Vous me les donnerez, j'espère,  
Ou je n'achèverai jamais votre bonnet !

— C'est demain, je crois, votre fête ;  
Soyez gentille et l'on verra,  
Ensuite une chose m'arrête :

Si je vous demandais... le feriez-vous, Laura ?

— Je copierai tous tes poèmes,  
Tous tes vieux cahiers barbouillés,  
Rondeaux, sonnets, ballades blêmes,  
Quatrains mal assortis et rêves embrouillés !

— Tu me promets beaucoup de choses,  
Mais je demande moins de toi :  
Donne-moi ton bouquet de roses,

Et puis, petite sœur, écoute, embrasse-moi !

LOUIS FAVRAT.

**Architecture.** — M. Henry Havard, inspecteur général des Beaux-Arts, à Paris, vient de publier un volume qui est un véritable monument d'érudition sur *l'Histoire et la philosophie des styles*. M. H. Havard gourmande ses contemporains. Il nous reproche notre éclectisme, la versatilité de nos goûts, le penchant que nous avons à nous accommoder de la pacotille ou, comme on dit dans l'argot du peuple, du « chiqué ». Nous sommes, il est vrai, d'abominables truqueurs. Nous remplaçons le cuir de Cordoue par une imitation de papier peint, le marbre par le stuc, le fer forgé par la fonte, la pierre de taille par le ciment, la soie par le coton, le bois par le plâtre maquillé. Il se plaint que nous nous attardions à l'imitation des vieilleries, au lieu de modeler des formes nouvelles. Quant à ce qui est de l'ornementation des demeures, c'est pis encore. Et notre impuissance y éclate désastreusement.

#### La déesse Iris, messagère des dieux.

— Un de nos instituteurs avait donné à sa classe un cours élémentaire de mythologie, afin que ses élèves eussent au moins une idée générale des divinités des anciens Grecs et des anciens Romains, divinités auxquelles les auteurs font assez fréquemment allusion dans leurs écrits.

Précédant un jour à une interrogation, afin de s'assurer s'il avait été bien compris, il demande à l'un de ses plus jeunes écoliers qui était Iris et ce qu'elle faisait.

L'enfant se souvenait bien de la mission de cette déesse, mais il avait oublié son titre : *messagère des dieux*. Il hésite, cherche en vain dans sa mémoire et reste sans mot dire.

Le maître insiste et lui demande : « Voyons, Jules, te souviens-tu de ce que je vous ai dit de la déesse Iris, et quel était son rôle ? »

— Oui, m'sieu.  
— Et qui était-ce ?... que faisait-elle ?...  
— M'sieu, c'est celle qui faisait les commissions !

#### Recettes.

*Nettoyage de la soie.* — La benzine ou les essences détruisent souvent la fraîcheur de la soie ; voici un moyen très facile de remédier à cet inconvénient :

On commence à gratter la tache de graisse qu'il y a sur l'étoffe, avec un coupe-papier, en ayant soin d'appuyer fort. On étend ensuite l'étoffe sur une planche et on met sur la tache une couche de craie bien pulvérisée. On met sur la craie une feuille de papier buvard et on repasse avec un fer bien chaud.

De cette manière, la graisse qui reste fondra et sera absorbée par la craie.

*Calmant contre la toux.* — Un accès de toux subit qui vous épuise exige souvent des soins immédiats, surtout dans les cas de phthisie et de maladie chronique des poumons. En pareille circonstance et en l'absence du médecin, l'eau chaude, ce remède toujours utile, rendra souvent de grands services. Il faut absorber l'eau presque bouillante à petits coups, lorsque le paroxysme se produit. L'eau chaude soulage la toux provenant d'irritation en favorisant la production des sécrétions qui humectent les surfaces irritées. L'eau chaude provoque l'expectoration et soulage la toux sèche.

#### Boutades.

— Dites donc, Monsieur Berlureau, vous savez, mon ami le banquier, eh bien, on vient de lui voler 150,000 francs.

— C'est bien fâcheux, et je le déplore, mais cependant vous avouerez qu'il vaut mieux que cela soit arrivé à lui qu'à un pauvre malheureux...

Charitables propos sur une visiteuse qui vient de sortir :

— Quel singulier chapeau elle a !  
— Et puis cette façon de le mettre sur les yeux... il lui cache la moitié de la figure !  
— Oh ! on en voit toujours assez !

Un ex-financier, en ce moment détenu dans une maison centrale, écrivait l'autre jour à un ami :

— Avoue que c'est vexant tout de même..... C'est en cherchant à me faire une place au soleil que j'en ai trouvée une à l'ombre.

#### Problème.

Une jeune fille voyant un grand nombre d'oiseaux sur un noyer, les interpelle : « Hé ! là-haut, je pense que vous êtes au moins une centaine ? »

— Non, répond un pinson, si nous étions trois fois autant que nous sommes, plus la  $\frac{1}{2}$ , plus le  $\frac{1}{3}$ , plus le  $\frac{1}{4}$  du nombre que nous sommes, plus le nombre de mes ailes, nous serions juste 100.

Combien y avait-il d'oiseaux sur l'arbre ?

**Le mot de la charade de samedi est Pré-nom.** Ont deviné : MM. R. et F. Fonjallaz, Reuteler, H<sup>se</sup> Pache, M<sup>me</sup> Vuataz, Ida Lehmann, Blanc-Dé-combaz, F. Freymond, Louis Kiener, V. Jaquiéry, Brasserie du Simplon, Em. Favre, H. v. d. Bellen, M. Durussel, A. Nicole, M. Amstein, A. Lavanchy, Lse Michel, Aloïs Oth, Lydie Schmidt, Ernest Michon, Henri Page, Jules Poget, A. Chevalley, A. Henrioud, Ch. Turin, Hri Pancheud, Louis Margot. — Le tirage au sort a donné la prime à la Brasserie du Simplon. — *Nous rappelons qu'il n'est pas tenu compte des réponses de personnes non abonnées.*

**THÉÂTRE.** — L'amusante comédie de Bis-sou, *Les surprises du divorce*, a été déjà jouée bien des fois à Lausanne : elle y retrouve toujours le même succès. Il n'en pouvait d'ailleurs être autrement, jeudi, interprétée comme elle l'a été par nos excellents artistes. Demain, dimanche, drame à *grand spectacle*, annonce l'affiche : **Les Pirates de la Savane**, 5 actes et 6 tableaux. — Rideau à 8 heures.

L. MONNET.

Papeterie L. MONNET, Lausanne.

Au rabais, un solde de

15 COPIES DE LETTRES IN-4°

— 500 feuillets, Répertoire. —

à Fr. 2.

Le docteur Vicomte de SAINT-ANDRI, à Alexandrie (Egypte), écrit : « Pour la reconstitution du sang chez les personnes anémiques j'ai toujours obtenu les résultats es-comptés avec les **Pilules hémato-gènes du docteur Vinde-voegel**. Je considère ce remède comme étant le plus efficace dans toutes les formes d'anémie ».

125 pilules à fr. 4.50. — Dépôt dans toute pharmacie.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.